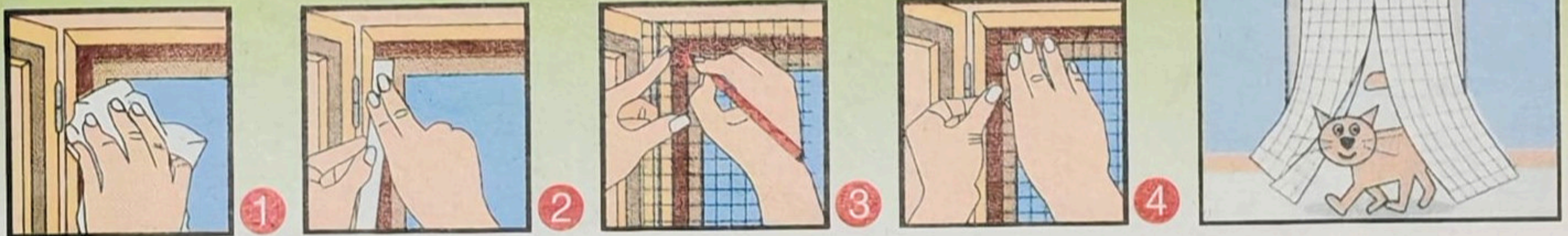


La Zanzariera

per porte e finestre

Montaggio



- 1) Aprire la porta e, usando alcool o trielina, pulire minuziosamente l'interno dello stipite.
 - 2) Stendere il nastro biadesivo su tutti i lati dello stipite esercitando una certa pressione.
 - 3) Dopo aver sovrapposto la zanzariera allo stipite, in modo tale da segnare la grandezza con la matita, potete tagliarla tenendo presente che la tela non si sfilaccia e sovrapporre i due teli di almeno 10 cm.
 - 4) Posizionare la zanzariera partendo dall'alto facendo pressione sul nastro.
- Inserire i contrappesi alla base dei pannelli.

- 1) Open the window and clean the inside of the post carefully with alcohol or trichlorethylene.
- 2) Cover all the post parts with both sides adhesive tape and press it slightly on the post.
- 3) After having put the mosquito screen on the post, in order to mark the size of it with a pencil, you can cut it. Please bear in mind that the net does not unravel and make sure to overlap the 2 screens with at least 10 cm.
- 4) Fix the moustique screen starting from the upper part and pressing the tape. Put the counterweights on the panel base.

- 1) Das Fenster öffnen und mit Alkohol oder Trichloräthylen gründlich die Innenseiten der Fensterpfosten reinigen.
- 2) Das doppelseitige Klebeband an allen Pfostenseiten anbringen und gut andrücken.
- 3) Das Mückennetz an den Pfosten anlegen, den Umriss markieren und das Netz entsprechend zuschneiden. Es ist darauf zu achten, dass das Netz nicht ausfranst und dass die beiden Netze sich um mindestens 10 cm überlagern.
- 4) Das Mückennetz von oben ansetzen und auf das Band pressen. Die Gewichte an der Paneelunterseite anbringen.

- 1) Ouvrir la fenêtre et nettoyer minutieusement l'intérieur du montant avec de l'alcool ou du trichloréthylène
- 2) Toutes les parties du montant doivent être recouvertes de ruban biadhésif, qui doit être collé.
- 3) Après avoir superposé la moustiquaire au montant, afin de pouvoir marquer la grandeur avec un crayon vous pouvez la couper tout en tenant compte que la toile s'effiloche et superposer les deux toiles au moins de 10 cm.
- 4) Positionner la moustiquaire en partant du haut et en pressant le ruban. Introduire les contre-poids à la base des panneaux.

- 1) Abrir la ventana y, utilizando alcohol o bencina quitamanchas, limpiar esmeradamente el interno de la jamba.
- 2) Desplegar la cinta biadhesiva en todos los lados de la jamba haciendo cierta presión.
- 3) Después de sobreponer el mosquitero a la jamba, para marcar el tamaño con un lápiz, pueden uds. cortarla considerando que la tela no se deshilacha y sobreponer las dos lonas al menos por 10 cm.
- 4) Colocar el mosquitero comenzando desde arriba haciendo presión sobre la cinta. Insertar los contrapesos en la base de los paneles.